

ТП "Б.Браун Мелзунген АД"

Годишен финансов отчет за 2015 година



Име на търговското представителство: ТП Б Браун Мелзунген

Име на дружеството-собственик на ТП: Б БРАУН МЕЛЗУНГЕН - Германия

Адрес на дружеството-собственик на ТП: ул."Карл Браун"№1, Мелзунген 34209

Ръководител на ТП: Румен Николов

Адрес на управление: гр. София, бул. "Джеймс Баучер" № 71

Обслужващи банки: БНП Париба С.А.- клон София

Съставител на годишния финансов отчет: АФА ООД

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ	1
СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС	2
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ	3

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ФИНАНСОВИЯ ОТЧЕТ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	4
2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО	4

ТП Б Браун Мелзунген
ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ
за 2015 година

	2015 BGN '000	2014 BGN '000
Приходи		
Приходи от финансираня за дълготрайни активи	-	-
Приходи от финансираня за оперативни разходи	-	-
	-	-
Общо приходи от дейността	-	-
Разходи		
Разходи за външни услуги	-	-
Други разходи	-	-
	-	-
Общо разходи за дейността	-	-

Приложенията на страници от 4 до 9 са неразделна част от финансовия отчет.

Ръководител: Румен Николов

Съставител: АФА ООД

B | BRAUN
Б.БРАУН МЕЛЗУНГЕН АД
ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО
ОФИС 1407, кв. ЛОЗЕНЕЦ
бул. Джеймс Баучер 71, ет.8
тел.: 962 78 77, факс: 862 54 31
e-mail: bbraun@netbg.com

Изготвил: Д. Ц.
Проверил: К. Й.

ТП Б Браун Мелзунген
СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС
 към 31 декември 2015 година

	31.12.2015 BGN '000	31.12.2014 BGN '000
АКТИВ		
Текущи активи		
Парични средства и парични еквиваленти		
В каса	-	-
В банки	-	-
	-	-
Общо текущи активи	-	-
СУМА НА АКТИВА	-	-
ПАСИВ		
Текущи пасиви		
Краткосрочни финансираня за оперативни разходи	-	-
Задължения към доставчици и клиенти	-	-
	-	-
Общо пасиви	-	-
СУМА НА ПАСИВА	-	-

Приложенията на страници от 4 до 9 са неразделна част от финансовия отчет.

Финансовият отчет на страници от 1 до 9 е одобрен от Ръководителя и е подписан на 23.03.2016 г.

Ръководител: Румен Николов

Съставител: АФА ООД

B | BRAUN
 Б.БРАУН МЕЛЗУНГЕН АД
 ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО
 СОФИЯ 1407, кв. ЛОЗЕНЕЦ
 бул. Джеймс Баучер 71, ет.8
 тел.: 962 78 77, факс: 862 54 31
 e-mail: bbraun@netbg.com

Изготвил: Л. У.
 Проверил: К. И.

ТП Б Браун Мелзунген
ОТЧЕТ ЗА ПАРИЧНИТЕ ПОТОЦИ
за 2015 година

	2015 BGN '000	2014 BGN '000
Парични потоци от оперативна дейност		
Плащания на доставчици	-	-
Платени банкови такси	-	-
Други плащания, нетно	-	-
Нетни парични потоци използвани в оперативна дейност	-	-
Нетно намаление на паричните средства и паричните еквиваленти	-	-
Парични средства и парични еквиваленти на 1 януари	-	-
Парични средства и парични еквиваленти на 31 декември	-	-

Приложенията на страници от 4 до 9 са неразделна част от финансовия отчет.

Ръководител: Румен Николов

Съставител: АФА ООД

B | BRAUN
Б.БРАУН МЕЛЗУНГЕН АД
ТЪРГОВСКО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО
СОФИЯ 1407, кв. ЛОЗЕНЕЦ
бул. Джеймс Баучер 71, ат.8
тел.: 962 78 77, факс: 862 54 31
e-mail: bbraun@netbg.com

Изготвил: Д. У.
Проверил: К. Й

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

Б БРАУН МЕЛЗУНГЕН е търговско представителство на Б БРАУН МЕЛЗУНГЕН - Германия. Търговското представителство (ТП) е регистрирано в България с решение № 7121022000 от 21 септември 1992 г. на Българската търговско – промишлена палата, с адрес бул. Джеймс Баучер № 71, район Лозенец, София.

Търговското представителство е неюридическо лице без право на стопанска дейност. Предметът на дейност на фирмата в Германия е производство и търговия с медицински стоки.

Търговското представителство се представлява и управлява от Румен Николов.

Към 31 декември 2015 г. търговското представителство няма назначени служители (31.12.2014 г.: няма).

2. ОСНОВНИ ПОЛОЖЕНИЯ ОТ СЧЕТОВОДНАТА ПОЛИТИКА НА ТЪРГОВСКОТО ПРЕДСТАВИТЕЛСТВО

2.1.База за изготвяне на финансовия отчет

Финансовият отчет на ТП Б Браун Мелзунген за 2015 е изготвен в съответствие със Закона за счетоводството, отм. в сила до 31.12.2015 г. и Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия, утвърдени от МС с ПМС № 46/2005 (ДВ 30/07.04.2005 г.) и изменени и допълнени с ПМС 251/2007 г. (ДВ 86/ 26.10.2007 г.) и в сила от 01.01.2008 г., в редакцията им до 31.12.2015 г.

Търговското представителство води своите счетоводни регистри в български лева (BGN) и изготвя своите официални финансови отчети в съответствие с българското счетоводно законодателство. Данните в годишния финансов отчет (ГФО) са представени в хиляди лева, освен ако нещо друго изрично не е указано. Настоящият годишен финансов отчет е изготвен на принципа на историческата цена.

Промени в националното счетоводно законодателство

От 01.01.2016 г. е в сила нов Закон за счетоводството, който отменя изцяло действащия до 31.12.2015 г. Закон за счетоводството. С новия закон се транспонират в националното счетоводно законодателство правилата и изискванията на Директива 2013/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета на ЕС от 26.06.2013 г. относно

ТП Б БРАУН МЕЛЗУНГЕН

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ за 2015 година

годишните финансови отчети, консолидираните финансови отчети и свързаните доклади на някои видове предприятия. Ръководството е разгледало най-значимите промени и е направило своята първоначална преценка за тяхното влияние върху финансовите отчети и отчетност на търговското представителство. Тези промени са свързани с:

- Въвеждат се четири категории предприятия и три категории групи предприятия. Класификацията се основава на установени критерии. На база тези критерии съгласно данните от финансовия отчет за 2015 г. търговското представителство се класифицира в категорията микро предприятия.
- За микро и малките предприятия е предвидена възможност за облекчения при изготвянето на законовите финансови отчети. Микропредприятията са освободени от изготвянето на отчет за собствения капитал, отчет за паричните потоци и приложение и задължително изготвят само съкратен баланс и съкратен отчет за приходи и разходи по раздели (Тази възможност не се прилага за инвестиционните дружества и финансовите холдингови дружества, категоризирани като микропредприятия). Малките предприятия са освободени от изготвяне на отчет за собствения капитал, отчет за паричните потоци и задължително изготвят само съкратен баланс и съкратен отчет за приходите и разходите по раздели и групи и приложение. Доколкото към 31.12.2015 г. търговското представителство отговаря на критериите за категоризиране като микро предприятие, ръководството все още обмисля дали да приложи възможностите за съкратен формат на годишен финансов отчет, или да запази използвания до момента формат.
- Задължителното прилагане на Международните счетоводни стандарти вече е ограничено само за предприятията от обществен интерес. Обхватът на този тип предприятия вече е определен в новия Закон за счетоводство и включва основно публичните дружества, застрахователите, кредитните институции, пенсионно осигурителните дружества и някои други големи предприятия, чиято дейност е обществено значима. Търговското представителство не е било и отново не попада в обхвата на дружества от обществен интерес, тази промяна не би се отразила върху неговата финансова отчетност.
- Възможност за еднократно преминаване от счетоводна база Международни счетоводни стандарти (МСС) към Национални счетоводни стандарти (НСС)

за предприятията, за които вече не е задължително прилагането на МСС като отчетна рамка: на 01.01.2016 г. за микро, малки и средни предприятия и на 01.01.2017 г. – за големите предприятия. За някои предприятия се въвежда изискването за изготвяне на доклад за плащанията към правителства (01.01.2016 г.) и нефинансова декларация (от 01.01.2017 г.). Търговското представителство не попада в обхвата на предприятията, които би следвало да изготвят тези доклади.

Съставянето на финансовите отчети и докладите за дейността за 2015 г. се извършва по реда на отменения Закон за счетоводството (§ 10 от Преходните и заключителни разпоредби на новия Закон за счетоводство).

С Постановление № 394 от 30.12.2015 г. за изменение и допълнение на Националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия са приети промени в националните стандарти в сила от 01.01.2016 г. във връзка с новия закон и въвеждането на разпоредбите на Директива 2013/34/ЕС като те са наречени Счетоводни стандарти. Направената промяна се отнася до:

- СС 1 Представяне на финансови отчети – направени са известни промени във формата на финансовите отчети, както и в изискванията за оповестяване. Целта на промяната е да внесе яснота относно дефинираните в новия Закон за счетоводство съкратени баланс и отчет за приходите и разходите, приложими за микро и малки предприятия. По отношение на оповестяванията промяната е насочена към по-ясно определяне на изискванията към оповестяване за микро, малки, средни и големи предприятия. Ръководството на търговското представителство е все още в процес на анализ какъв би бил ефектът от направените промени върху финансовите му отчети.
- СС 27 Консолидирани финансови отчети и отчитане на инвестициите в дъщерни предприятия – направени са промени в част от дефинициите (предприятие-майка, дъщерно предприятие). В стандарта са включени разпоредби относно задължението за съставянето/освобождаването от изготвяне на консолидиран финансов отчет. Ръководството на търговското представителство е направило анализ и счита, че промените не биха имали ефект върху неговите финансови отчети и отчетност.

- СС 24 Оповестяване на свързани лица – променена е дефиницията за свързани лица. Обхватът на свързаните лица е определен на база правилата на МСС, и по-специално МСС 24 Оповестяване на свързани лица. Ръководството на търговското представителство е все още в процес на анализ какъв би бил ефектът от направените промени върху оповестяването на свързаните лица във финансовите му отчети.
- СС 42 Прилагане за първи път на Националните счетоводни стандарти –нов стандарт. Този стандарт следва да се прилага от предприятия, изготвяли до 31.12.2015 г./респ. 31.12.2016 г. своите финансови отчети съгласно изискванията на Международните счетоводни стандарти, но преминали, считано от 01.01.2016 г./респ. 01.01.2017 г. по националните счетоводни стандарти. Такава възможност е дадена за някои предприятия в новия Закон за счетоводство (виж по-горе). Този стандарт не би имал ефект върху финансовите отчети на търговското представителство, тъй като то прилага националните стандарти за финансови отчети за малки и средни предприятия.

Доколкото промените в националното счетоводно законодателство са съществени, ръководството на търговското представителство все още е в процес на оценка на целия обхват на ефектите от тези промени върху неговата счетоводна политика, и формат и съдържание на годишния финансов отчет, вкл. оповестяванията и другите съпътстващи докладвания.

2.2. Сравнителни данни

Търговското представителство представя сравнителна информация в този финансов отчет за периода от 1 януари до 31 декември на предходната 2014 финансова година.

Когато е необходимо, сравнителните данни се рекласифицират, за да се постигне съпоставимост спрямо промени в представянето в текущата година.

2.3. Основни показатели на стопанската среда

Основните показатели на стопанската среда, които оказват влияние върху дейността на търговското представителство, за периода 2013 – 2015 г. са представени в таблицата по-долу:

ТП Б БРАУН МЕЛЗУНГЕН

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ за 2015 година

Показател	2013	2014	2015
БВП в млн. лева *	81,971	83,612	86,650
Реален растеж на БВП *	1.3%	1.6%	3%
Инфлация в края на годината	-0.9%	-2.0%	-0.9%
Среден валутен курс на щатския долар за годината	1.47	1.47	1.76
Валутен курс на щатския долар в края на годината	1.42	1.61	1.80
Основен лихвен процент в края на годината	0.02	0.02	0.01
Безработица (в края на годината) *	11.8%	10.7%	10.0%

* предварителни данни за 2015 г., източник: БНБ

2.4. Отчетна валута

Функционалната и отчетна валута на търговското представителство е българският лев. Българският лев е фиксиран към еврото по Закона за БНБ в съотношение BGN 1.95583:EUR 1.

При първоначално признаване, всяка сделка в чуждестранна валута се записва във функционалната валута, като към сумата в чуждестранна валута се прилага обменният курс към момента на сделката или операцията. Паричните средства в чуждестранна валута, се отчитат във функционалната валута като се прилага обменният курс, публикуван от БНБ за последния работен ден на съответния месец. Към 31 декември те се оценяват в български лева като се използва заключителният обменен курс на БНБ.

Ефектите от курсовите разлики, свързани с уреждането на сделки в чуждестранна валута се третираат и представят като “финансови приходи” или “финансови разходи”.

2.5. Приходи

Търговското представителство не извършва стопанска дейност и не реализира приходи, свързани с основната му дейност. Основният източник на средства е предоставеното финансиране от дружеството – собственик Б Браун Мелзунген - Германия.

2.6. Разходи

Разходите в търговското представителство се признават в момента на тяхното възникване и на база принципите на начисляване и съпоставимост.

Разходите са административни за осъществяване на регламентираната дейност и се покриват от предоставеното от дружеството – собственик финансиране.

ТП Б БРАУН МЕЛЗУНГЕН

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМ ГОДИШНИЯ ФИНАНСОВ ОТЧЕТ за 2015 година

Банковите такси за текущо обслужване на дейността на представителството се представят като външни услуги.

2.7. Пари и парични еквиваленти

Паричните средства и еквиваленти включват касовите наличности, разплащателните сметки и краткосрочните депозити в банки.

2.8. задължения към доставчици и други задължения

Задълженията към доставчици и другите текущи задължения се отчитат по стойността на оригиналните фактури (цена на придобиване), която се приема за справедливата стойност на сделката и ще бъде изплатена в бъдеще срещу получените стоки и услуги.

B BRAUN

София, бул. Джеймс Баучер 71

Тел.: +359 2 962 78 77

E-mail: bbraun@netbg.com